



REGULAR SERVICE TO MALLORCA

Barcelona-Palma: Leave both ports daily, except Sunday, at 9 P. M., arrive the next morning at 7 A. M.

Barcelona-Alcudia: Leave both ports Sunday at 9 P. M., arrive next morning at 7 A. M.

Valencia-Palma: Leave Valencia every Monday, 8 P. M. arrive Palma Tuesday, 6: 30 A. M.; leave Palma every Sunday, 8 P. M., arrive Valencia Monday, 6: 30 A. M. Via **Ibiza**, leave Valencia every Thursday at 8 P. M., arrive Palma Friday 4 P. M., leave Palma every Wednesday at 12 noon, arrive Valencia Thursday 6: 30 A. M. (Stop-over in Ibiza about three hours.)

ORIENT LINE

THE Orient Line, with boats of 20.000 tons, which usually sail to Australia, but since the beginning of the year have been calling at Palma, have decided to continue the service regularly.

This information was given to us by Mr. Gabriel Mulet.

HAVE YOU TRIED

Damm Beer?

If not do so. We are sure you will be satisfied.

TELEPHONE, 1516

Epicerie Centrale

Plaza de Cort, 13 Tel. 1262

Fresh Butter delivered daily.—Biscuits "Hutley & Palmers".—Products of Messrs, Brand & Co., London. Ridgways Tea. Colmans Mustard.

ARTISTIC FEATURES IN PALMA

Signor GALEFFI will debut with "PARSIFAL"

THE Lirico Theatre will soon offer to the people of Palma an opera programme of exceptional interest, beginning with «PARSIFAL» with Signor GALEFFI, in the principal role. As everyone knows «PARSIFAL» is one of Richard Wargner's finest works, comprising some of his best music.

Galeffi, is considered the only sucesor of Tita Ruffo, and besides his performance in «PARSIFAL» he will only sing two nights, in «RIGOLETTO» and «BARBERO» which are his two favorite operas.

After these three operas have been given, the Lirico will give two more operas, which will be «AIDA» by Verdi, and «MANON» by Maaanet, sing by first clas artists.

We congratulate the manager of the Lirico, Mr. Tous, that he has procured such an interesting programme, and we heartily wish him all the success he deserves for his enterprise in procuring such famous artists.

You may now book for the Opera season at the Lirico Theatre Office.

THE NEW HOTEL MALLORCA

THE inaguration of this modern Hotel in the heart of the Town took place a few days ago. The luxuriously decorated rooms are provided with all up-to-date comforts such as central heating, hot and cold running water, and a good ventillation.

HONESTY OF A CHAUFFER

IN a taxi-cab, In Madrid, Francisco Aguilo, a chauffer, recently found an attache case containing money and jewels to the value of TWO MILLION Pesetas. He at once took it to the Police Station. When the owners,—a family from the Philipine Islands,—claimed it they gave him two hundred pesetas... What gratitude! But the Authorities in Madrid intend to reward him for his honesty.

ORIENT LINE 20.000 ton mail steamers between England and Australia. Call at Palma

OUTWARD SAILINGS

		«Otranto»	«Oronsay»	«Orama»
London (Tilbury)	dep. Sat	April 29	June 24	July 22
Gibraltar	arr. Wed.	May 3	June 28	July 26
Palma	arr. Thurs.	May 4	June 29	July 27
Toulon	arr.	May 8	June 30	July 28
Naples	arr.	May 7	July 2	July 30
Port-Said	arr.	May 10	July 5	Aug. 2
Suez				
Aden				
Colombo				
Fremanthe				
Sidney				

HOMeward SAILINGS

		«Otranto»	«Orontes»	«Orama»	«Oronsay»
Palma	dep. Sat.	April 8	April 22	May 20	June 3
Gibraltar	arr. Sun	April 9	April 25	May 21	June 4
Plymouth	arr. Wed.	—	—	—	—
Southampton	arr. Wed.	April 12	April 26	May 24	June 7
London	arr. Thurs	April 13	April 27	May 25	June 8

AGENCY: GABRIEL MULET E HIJOS LD., - Av. Antonio Maura, 62 - Palma de Mallorca

▶▶▶▶ **CAVES OF DRACH** ▶▶▶▶
 Concerts each Monday and Wednesday at 11.30 A.M. under the auspices of the
 PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO
 ▶▶▶▶ **WONDER OF THE WORLD** ◀◀◀◀

BALEARES

A English and Spanish
monthly Magazine

30 cts.

Vol, I - N.º 1

Palma de Mallorca

April, 1933

THE NEW CIVIL GOVERNOR OF BALEARES

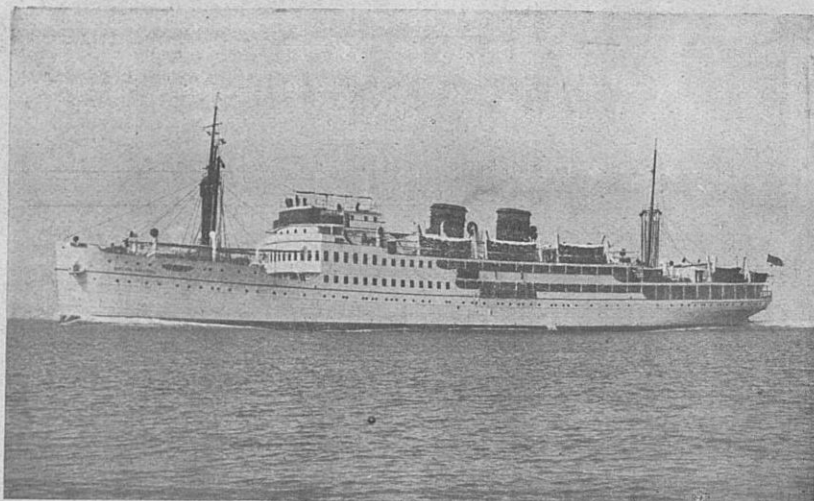


DON MANUEL CIGES APARICIO

The distinguished and learned journalist, who has been appointed Civil Governor of the Balearic Islands, and recently entered upon the duties of his office.

Manuel Ciges

Compañía Trasmediterránea



Barcelona

VIA LAYETANA, 2

Madrid

PASEO DE LA CASTELLANA, 14

**Servicios regulares de buques comerciales y correos entre
la Península - Baleares - Norte de Africa
Canarias - Guinea Española.**

===== **Línea rápida de gran lujo Barcelona - Cádiz - Canarias** =====

Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes.

===== **Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo Cantábrico** =====

Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo - Norte de Africa - Canarias

Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje.

===== **Línea de Fernando Poo** =====

Servicio rápido quincenal con salidas los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla, Melilla y Ceuta, Almería y Melilla, Algeciras-Tánger.

===== **Línea Cádiz - Larache** =====

Salidas de Cádiz los días 1 - 5 - 10 - 15 - 20 y 25 de cada mes.

===== **Línea rápida de gran lujo Barcelona - Palma de Mallorca** =====

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 horas
Llegadas a las 7 horas.

===== **Línea rápida Valencia - Palma** =====

Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 horas.

===== **Línea Palma - Alicante escala en Ibiza** =====

Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos.

===== **Línea Palma - Mahón** =====

Salida de Palma los jueves a las 20 horas y de Mahón los viernes.

PARA INFORMES:

Oficinas Delegación de la Compañía,

en el nuevo edificio del muelle.



CALZADOS
Made from guaranteed national & foreign leathers. Shoes made to measure. The best quality

MANUAL

CALLE SOCORRO, 26 PALMA

Jewelry Coda
First class firm. We specialize in Spanish art-work. Jewels & Diamonds. Fixed prices.
Brossa y Jaime II PALMA

Bakery & Cakeshop
RAFAEL VAQUER JULIA
Sucesor de Vda. de Damián Frau
Established in 1884

French, English & Integral Bread. Selected Cakes.
Plaza Paja 4. Telephone, 1747
PALMA DE MALLORCA

Branches:
Sindicato, 139 - Olmos, 124 - Sta. Cruz, 4

CORONA PORTABLE TYPE - WRITER
CUARTERA, 17 - PALMA

GROCERY "LA BALEAR"
(NEAR MARKET PLACE)
Estada, 9 Rubi, 16

GREAT CHOICE IN FOODSTUFFS,
NATIONAL & FOREIGN LIQUEURS

REDUCED PRICES

PALMA DE MALLORCA

FOR SALE

Large state, six kilometers from Palma, with many pines, beautiful views, regular height over the sea level, agreeable situation, pleasant temperature in summer and winter, high-road and electric trams, to the site for a great Hotel with park and amenities

Preference given to firm with capital for the exploitation. No intermediaries.

INFORMATION AT THE EDITOR'S OFFICE

The Caves of Drach

These marvelous caves called the «subterranean Alhambra» extend more than in a mile into the mountain. The caves contain the famous Lake Martel, on which all guests are taken in boats daily. Special excursions on Monday and Wednesday with individual quota for every part of the caves including those parts recently discovered still concealed from the public.

The Fomento del Turismo has put these remarkable excursions under its direction.



Cadena, 6 : : PALMA DE MALLORCA

Firm which specializes in travel utensiles. National & foreign perfumery. Artistic goods. Glassware for the table and for decoration. Typical Majorcan goods.

Cadena 6 (Esq. Sta. Eulalia)

* TAPASTRY - SHOP *

C. Guerrero Padilla
We specialize in Armchairs
& Saloon Furniture

San Francisco, 3-B. * Palma de Mallorca

Bakery & Candyshop

Ancient Bakeshop

C'an Tocho

We specialize in ENSAIMADAS for the Tourist,
and for Export.

Sindicato, 61 - 65 - Tel. 1710 - Palma

Hotel Garzon

Associated to T. H. of E.

QUINT ST, 7 :: TELEPHONE 1962
PALMA DE MALLORCA

Splendid rooms. Hot and cold
running water. Bath room



Good cooking - Full pension
from 10 to 20 Ptas. daily

Special terms for long stay
Situating in the center of the town

BALEARES

A ENGLISH AND SPANISH
MONTHLY MAGAZINE

30 CTS.

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA EN INGLÉS Y ESPAÑOL

Editor and Publisher: J. M. ALLES.

HOTEL GARZON - Calle de Quint, 7 - Teléfono 1962 - PALMA DE MALLORCA

VOL, I

APRIL 1933

No. 1

MAJORCA

WHERE THE
SUN SHINES

BY

SIR HARRY BRITTAIN

K.B.E., C.M.G. M.P.

In order to demonstrate the magnificent conditions offered to the Tourist by this delightful Island, we reproduce an admirable article of Sir Harry Brittain, published in the «Windsor Magazine». The personality of the author is the best recommendation, as he was well known in English Society as well as in the world of literature, politics and commerce, therefore we need not say more about him, but will give a copy now of this article in the following columns.

To the old and seasoned traveller it is always a joy to come across what is to him a new and hitherto unsuspected paradise on earth. This has been my lot during a first visit paid to Majorca in the Balearic Isles.

For thirty odd years I have known fairly intimately the many varied and delightful playgrounds of Europe and have never been averse to adding one more "discovery" to those already made.

It is, I suppose, more than anything else the call of the sun which draws Englishmen abroad during the raw cold days of the English winter, and during a particularly evil winter of fogs, gales, rain and snow that call is especially insistent.

But where throughout the Continent can one be certain if this much-needed sunshine during—say—the month of February?

The journey is one of comfort and simplicity. A direct train from Paris in the afternoon brings one about noon

the next day to the great bustling city of Barcelona—a city which has improved out of all knowledge during the last few years, and which has been the Mecca of many travellers in the months of the International Exhibition.

Dinner in Barcelona, followed by a night journey on as spick-and-span a boat as could be desired, and *petit déjeuner* awaits one at a Palma hotel.

It is well worth while being called early to catch the first glimpse from the sea of the Island's capital. I have been to most of the famous bays of the five continents, and for sheer beauty do not hesitate to say that that of Palma ranks with the best.

From whatever angle it is viewed, from sea or land, from its glorious Cathedral terrace, or from Bellver Castle, which crowns the city's wooded heights, it is surely one of the world's fairest prospects.

Majorca is about the size of Cornwall, with a population of 270,000.

Its history goes back to the misty ages. Celts and Phœnicians in their turn held sway, Hannibal raised an army corps from its hardy people, and Palma itself was founded by the mighty power of Rome.

Goths and Moors in their turn succeeded, to give way to the Island's youthful hero, Don Jaime I, the Conquistador, one of the most fascinating personalities of the Middle Ages.

The Island's long and interesting history has left its

OPENING SOON

HOTEL RESTAURANT BRASSERIE
PULLMAN

impress in many a building, and the study of these is by no means the least of the joys afforded during one's stay.

To-day the islands form a prosperous and well-governed province of Spain under a resident Captain-General.

And now for the sunshine.

I can, of course, only speak personally of my stay during one winter month—a month of outstanding awfulness throughout the greater part of Europe. From many famous centres I received letters—doleful letters—of miserable weather.

On two days we had rain, the rest of the time we revelled under a glorious sun, almost always from a cloudless sky.

I bathed practically every day; I don't pretend the water was warm, but it was not too cold for one who has passed the half-century mark.

The outstanding point of the climate which impressed

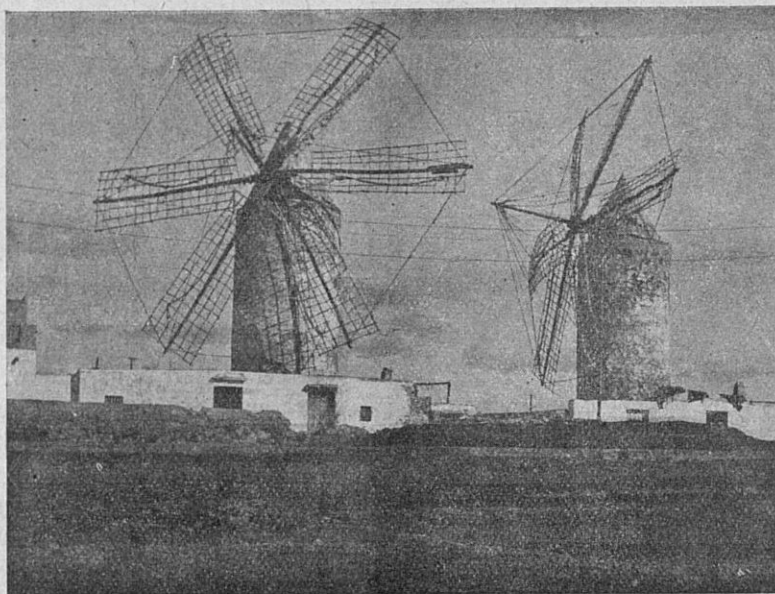
me was that it was soft—wondrously soft—and at the same time filled with those indescribable tonic properties which engender the real *joie de vivre*.

From southeast to northwest a range of mountains protects the Island and keeps off the cold northerly winds.

What Majorca offers during the other months of the year I learnt from old friends I met during my short stay, and their verdict was impressive.

An English General with whom I had come in contact years ago, and who has given every month a trial, told me that he had passed his active life soldiering in all parts of the world and had yet to discover an all-round climate which surpassed that of Majorca. His statement was endorsed by another old friend, Frederick Chamberlin, the American writer, who is responsible for more than one delightful—and useful—book on the Island.

Within the last few years it has become the fashion for British people to seek the shores of the Mediterranean—and of the Adriatic—in summer; when the many claims of Majorca are better known, as I am convinced they will



TÍPICOS MOLINOS
MALLORQUINES

WIND MILLS IN MOLINAR
DE LEVANTE, NEAR PALMA

HOTEL FORMENTOR

POLLENSA

Fine Sandy Beach

All Nautical Sports

Gervantes College

INCORPORATED TO THE NATIONAL INSTITUTE OF HIGH SCHOOLS - RAMBLA, 74 - TEL. 2260

Legally established since 1922

Professors incorporated to Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Ciencias y Letras.

Elementary school. High school (Regular & free Pupils) Commerce, Typing, School of teachers, Science, Medicine, Pharmacy.

Architecture, Engineering, Languages, Industrial, Experts.

We always give the best results

be, I venture to prophecy a great future for a series of summer resorts along the sand-lined coves and bays of this favoured little land.

Those in charge of the Island propaganda, the *Fomento del Turismo*, are alive to its all-round possibilities and mean to secure their proportion of visitors—and particularly of British visitors—and the heartiest welcome is forthcoming.

Never have I met a more delightful and cheery folk than the Mallorquin. The innate courtesy ever associated with Spain one expects—and finds; but with this is associated an ever-friendly greeting, a happy smile and a real readiness to help, which are among the happiest memories the visitor will take away.

I stayed at El Terreno, on the outskirts of the town, and from the balcony of the room in my hotel I looked out over the sweep of Palma Bay, with the clear blue sea immediately below. It would be hopeless to attempt a description of the view—but it was always a wrench to leave that seductive balcony.

Add to this scrupulous cleanliness, an excellent cuisine, a bill of unvarying accuracy and (compared with those presented at many less-favoured spots) of distinct reasonableness: so that hotel is another happy memory.

There are many opportunities for social foregathering—a pleasant British Colony of charming and hospitable folk, with the most helpful of British Vice-Consuls.

As yet there is no golf, but I enjoyed several games of tennis.

The outstanding joy to me, however, lay in exploring the Island.

Much I heard of the magnificent walks and climbs to be made in all directions, and I can well believe it. I can

only speak of the roads, and these I cannot praise too highly.

Expeditions there are galore—in good, high-powered cars (would that more of them were of British make), with really safe and most companionable drivers, and at rates that are not exorbitant.

One drive alone—that to Soller (“Solyair” they call it)—is worth the journey to Majorca. The Mallorquin Corniche road is well worthy of its namesake, and nothing could excel the ever-changing panorama of wooded mountains, deep ravines and tumbling waters as the road twists and turns on its way from peak. Then a picnic luncheon by the lighthouse of Port Soller, a delicious little circular bay for all the world like Porto Fino or Lulworth Cove.

Your luncheon party will probably be joined by a most sophisticated little group of fowls, possessing an unerring eye for anything like a picnic basket, and an unnatural taste for eggshells and chickenbones.

Soller lies due north of Palma, and is a mountain road throughout—and, incidentally, a fine piece of engineering.

Due east, across the plains, is another drive through Manacor to the grottoes of Drach and of Arta, caves as interesting as any I have ever seen, not even excepting such wonders as New Zealand’s Waitomo.

And these drives were through miles and miles of olive groves, backed by heather and lavender, of oranges, lemons, figs and almond trees, with the almond blossom showing signs of life and promising visions of beauty in the weeks to come.

Our last day we drove to Andraitx, on the western coast.

We had enjoyed a series of beautiful sunsets, but I

CAFE RESTAURANT “BORN”

BORNE, 29

PALMA DE MALLORCA

TELEPHONE, 2347

DAILY CONCERTS

HOTEL CIUDAD JARDIN, BRANCH OF THE CAFE “BORN”

On the sea-shore, four kilometers from Palma, Tram-connects. Full pension from 12 pesetas

Important: The guests from CIUDAD JARDIN HOTEL, can eat at Palma at the RESTAURANT BORN, without extra expence.

ENGLISH SPOKEN

WHILE IN MALLORCA DO NOT FORGET TO VISIT CASA BONET

SAN NICOLAS, 15

The House wherein is manufactured the finest hand embroidered linens in the world, peculiar only to Majorca - Exhibition of Lingerie & Household Linen always open to visitors.

verily believe that evening the western sky held in turn every shade and tone which poets throughout the ages have attempted to describe, and alluring looked the headlands and the clear, still water of the coves as we followed the winding road home.

Contentment and happiness seemed to reign in the intensively cultivated country.

Those of us whose lot it has been to journey in many lands have, I think, this feeling in common.

TRY OUR

Ginger Ale Miret

Either alone or with other drinks

TELEPHONE, 1516

HAND MADE

SPANISH SHAWLS & LACES

GREAT ASSORTMENT OF EMBROIDERIES
APPROPRIATE FOR SMALL PRESENTS
AT VERY LOW PRICES

81, PALACIO, ST.

PALMA

Candy Shop "Casa Valens"

ESTABLISHED IN 1910

We specialize in CHICKEN PATTIES, and
CHOCOLATE CAKES

Pelaires, 26 : Palma : Téléphone, 1174

Of places visited there are some we have no desire to see again; others which we would revisit, but perhaps without undue enthusiasm. But there are certain places which engender golden memories and seem to evoke some kind of subconscious pull, as steady and persistent as that of a magnet, for ever urging the wanderer to return. In this *sanctum sanctorum* I place, without hesitation, Majorca.

All Artist's Supplies
Palma's Centre for
Stationery. Articles
for Drawing and
Painting.



Cadena, 11-Teléfono, 2332

Palma de Mallorca

OPTICA MODERNA

GREAT CHOICE OF ALL KINDS OF OPTICAL ARTICLES

99, Jaime II, St. - Palma de Mallorca

VAIDESPINO SHERRY

LA AZUCENA BENIGNO PALOS

Shirts. - Linen goods. - Novelties. - Embroideries
The house with the most varied stock of knitted
goods.

English Spoken

On Parle Français

San Miguel, 60 - Palma de Mallorca

American Bar - Dancing



Every day big concerts of the
«SYMPHONY» orchestra directed
by maestro Sr. Portas.

5 to 7 p. m. and 10 to 12 p. m.

Paseo del Borne, 1 y 3 :: Telephone 1754 :: PALMA DE MALLORCA

Automobile Excursions

wherever you want
whenever you want

Please ask about
our low rates at

Excursiones Cooperativa

Borne, 76 Tel. 1974
opp. Café Borne, 1st. floor

REGULAR SERVICE TO MALLORCA

Barcelona-Palma: Leave both ports daily, except Sunday, at 9 P. M., arrive the next morning at 7 A. M.

Barcelona-Alcudia: Leave both ports Sunday at 9 P. M., arrive next morning at 7 A. M.

Valencia-Palma: Leave Valencia every Monday, 8 P. M. arrive Palma Tuesday, 6: 30 A. M.; leave Palma every Sunday, 8 P. M., arrive Valencia Monday, 6: 30 A. M. Via **Ibiza**, leave Valencia every Thursday at 8 P. M., arrive Palma Friday 4 P. M., leave Palma every Wednesday at 12 noon, arrive Valencia Thursday 6: 30 A. M. (Stop-over in Ibiza about three hours.)

ORIENT LINE

THE Orient Line, with boats of 20,000 tons, which usually sail to Australia, but since the beginning of the year have been calling at Palma, have decided to continue the service regularly.

This information was given to us by Mr. Gabriel Mulet.

HAVE YOU TRIED
Damm Beer?

If not do so. We are sure you will
be satisfied.

TELEPHONE, 1516

Epicerie Centrale

Plaza de Cort, 13 Tel. 1262

Fresh Butter delivered daily.—Biscuits "Hutley & Palmers".—Products of Messrs, Brand & Co.,—London. Ridgways Tea. Colmans Mustard.

ORIENT LINE

20,000 ton mail steamers between
England and Australia. Call at Palma

OUTWARD SAILINGS

		«Otranto»	«Oronsay»	«Orama»
London (Tilbury)	dep. Sat.	April 29	June 24	July 22
Gibraltar	arr. Wed.	May 3	June 28	July 26
Palma	arr. Thurs.	May 4	June 29	July 27
Toulon	arr.	May 5	June 30	July 28
Naples	arr.	May 7	July 2	July 30
Port-Said	arr.	May 10	July 5	Aug. 2
Suez				
Aden				
Colombo				
Fremantle				
Sidney				

HOMeward SAILINGS

		«Otranto»	«Orontes»	«Orama»	«Oronsay»
Palma	dep. Sat.	April 8	April 22	May 20	June 3
Gibraltar	arr. Sun	April 9	April 23	May 21	June 4
Plymouth	arr. Wed.	—	—	—	—
Southampton	arr. Wed.	April 12	April 26	May 24	June 7
London	arr. Thurs	April 15	April 27	May 25	June 8

AGENCY: GABRIEL MULET E HIJOS LD., - Av. Antonio Maura, 62 - Palma de Mallorca

ARTISTIC FEATURES IN PALMA

Signor GALEFFI will debut with "PARSIFAL"

THE Lírico Theatre will soon offer to the people of Palma an opera programme of exceptional interest, beginning with «PARSIFAL» with Signor GALEFFI, in the principal role. As everyone knows «PARSIFAL» is one of Richard Wargner's finest works, comprising some of his best music.

Galeffi, is considered the only successor of Tita Ruffo, and besides his performance in «PARSIFAL» he will only sing two nights, in «RIGOLETTO» and «BARBERO» which are his two favorite operas.

After these three operas have been given, the Lírico will give two more operas, which will be «AIDA» by Verdi, and «MANON» by Maaaanet, sing by first clas artists.

We congratulate the manager of the Lírico, Mr. Tous, that he has procured such an interesting programme, and we heartily wish him all the success he deserves for his enterprise in procuring such famous artists.

You may now book for the Opera season at the Lírico Theatre Office.

THE NEW HOTEL MALLORCA

THE inaguration of this modern Hotel in the heart of the Town took place a few days ago. The luxuriously decorated rooms are provided with all up-to-date comforts such as central heating, hot and cold running water, and a good ventillation.

HONESTY OF A CHAUFFER

IN a taxi-cab, In Madrid, Francisco Aguilo, a chauffer, recently found an attache case containing money and jewels to the value of TWO MILLION Pesetas. He at once took it to the Police Station. When the owners,—a family from the Philipine Islands,—claimed it they gave him two hundred pesetas... What gratitude! But the Authorities in Madrid intend to reward him for his honesty.

▶▶▶▶ CAVES OF DRACH ▶▶▶▶

Concerts each Monday and Wednesday at 11.30 A.M. under the auspices of the PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

▶▶▶▶ WONDER OF THE WORLD ◀◀◀◀

WILD FLOWERS IN MAJORCA

BY AN ENGLISH VISITOR

WHAT wonderful wild flowers there are on this Island, in spring! I am no expert on the subject, but I have been struck by the variety and beauty of those I have seen growing wild around Palma. In one short walk, within two or three miles of the town, I picked no fewer than twenty-four varieties, and I feel sure there are many more.

Among those I found were four different kinds of little orchids. Then there was the lovely mauve rock rose, and wild lavender, and mignonette, both so sweet scented. Also a very tiny dog rose, a miniature of those which cover our hedges at home in May & June.

Another, growing profusely, is a yellow marguerite, and often close beside it is a yellow flowered rock plant closely resembling the former. The ordinary field daisy is sometimes quite rare here, and in the grass grows abundantly a very gay yellow flower unlike any of ours.

This is only to mention a very few of the many I have seen. Indeed the impression I have received from my rambles in the countryside around Palma is that the wildflowers are prolific and gay, and must add much to the pleasure of the foreigner taking walks on this beautiful Island.

DELICIOUS DRINK*Coca-Cola***REFRESHING-COOLING****TELEPHONE, 1516****MORRIS & H. P.
SLIDING HEAD SALOON**

Two doors.

Pesetas 7.500

CASA GOMILA

Avenida Antonio Maura, 13

Tel. 1123

ALMACENES     

DOMINGO TORRENTS ROCA

Papers, Cartons & similars goods, Office equipment
Painting utensils. Artistic goods. Printing work.
Pearl beads (imitation). Perfumery. Socks. & Stockings.
Artificial flowers. Articles for cleaning.

WE EXPORT TO ALL PARTS

LONJETA, 53 - PALMA DE MALLORCA - TELEPHONE, 2423**SOUVENIRS OF MAJORCA****Lorenzo García** **CONQUISTADOR, 14**

The only firm in Palma where
real engraving with real gold
on steel is to be found.
You are invited to see the
process of Manufacture.
(ENTRANCE FREE)

PEDRO REUSTailor
Plaza de Cort, 3
Palma**MUEBLES
FURNITURE****TAPICERIAS
TAPESTRY****DECORACION
DECORATION****JOSE LLABRES**

SALE ROOM & OFFICE

SINDICATO, 26 TO 32

FACTORY:

SOCORRO, 48-TELEPHONE: 1213**PALMA DE MALLORCA****Shoes Estarellas**Jaime II, 59, 61
Sindicato, 37
Palma

NEW CAVES FOR THE TOURIST

NEW caves have been recently discovered in private grounds near Palma. Their interest is obvious, being the only important caves within a few kilometers from Palma.

Situated in private grounds with particularly by beautiful surroundings, partially covered with fine pine groves, and enjoying a lovely view on the sea, the owners of this unique site hope to find a client willing to build a new palatial hotel for foreigners. It is possible that this will soon be the case, as the advantages of the place are many including the outstanding feature of owning the interesting caves, which is undoubtedly a strong attraction for visitors.

One must also consider how scarce suitable hotel accommodation has always been in Palma, because the hotels have been constantly overcrowded.

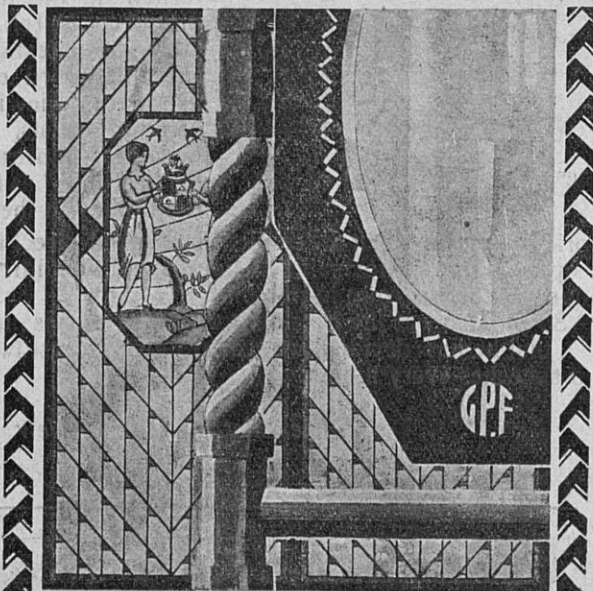
So let us hope, in the interest of Palma and Tourism, that soon an enterprising company will be formed to build the new Grotto Palace Hotel, that all the tourists to Palma are so eagerly waiting for.

CASA DE ESPAÑA

THE number of visitors to this splendid establishment, recently inaugurated, is steadily increasing. This chic and typical Andalusian house in the Calle de España, 6-10, offers, under an excellent management, many interesting features.

ESTEVA CANDIES
 Factory Prices
 2 Ptas. a quarter pound box
 Offices: Plaza Juanot Colóm, 7
 Candy-Shop "LA CONFIANZA" Colón, St.

EL ESPEJO MALLORQUIN



Window glass, Cristals, Artistic-Glass Work. Cut & Carved
 Calles Archiduque Luis Salvador, 11 to 15 y Conde de Ampurias, 16 to 24
TELEFONO, 2121 :: :: PALMA DE MALLORCA

HOTEL MEDITERRANEO

Terreno. Palma de Mallorca
FIRST CLASS HOTEL
SPLENDID POSITION

Under same management
CAFE ALHAMBRA
 The popular meeting place of
 the foreign colony

SOUVENIRS OF MALLORCA

THE exhibition of Toledo Craftmanship showing real gold incrustations on steel has been the object of foreigners admiration. The show is being held by Mr. Lorenzo García, in the calle de Conquistador N.º 14. The exhibited art-work is the best testimony of the high development this kind of work has reached in Spain.

Mr. Garcia's success in sales proves that the public gives preference to genuine artistic work over imitations. Responding to the requests, Mr. Garcia established a workshop in Palma in order that the public may admire the famous and original art of incrustations.

LA ROSA BLANCA S. A.

The only Brewery on the Balearic Islands.
 Pilsen & Munich Brands. Try them.

Casa Rovira Only glove factory in Mallorca. Hand sewn gloves to your order. Leather bags, Fans, Furs.

Plaza de Cort, 15-Telephone 1988-Palma de Mallorca

EAT BISCUITS

BUT CETRE

BISCUITS



Factory and shop

7 Bolseria Street
PALMA DE MALLORCA

MR. ROOSEVELT "UNGAGS" THE PRESS

"THE MOST AMAZING PERFORMANCE of the kind that the White House has ever seen."

That's how it struck Henry M. Hyde, Washington correspondent of the Baltimore *Evening Sun*, when President Roosevelt tossed precedent out the window at his first press conference, and inaugurated a new deal for the reporters.

Long-standing rules for the conduct of these hitherto formal sessions were shattered as the President plunged into a goodnatureed give-and-take with his interrogators. Quips flew back and forth, and laughter punctuated the interview. When it was all over, those news-hardened recorders of tremendous events, to whom the unusual is just a part of the day's work, burst into enthusiastic applause.

For the first time since the early days of the Harding Administration, we read, the President of the United States gave direct answers to verbal questions, instead of requiring that all questions be written out and submitted in advance.

"Mr. Roosevelt undertook his experiment," writes Ernest K. Lindley, a correspondent for the New York *Herald Tribune*, "against the advice of most of his advisers, who pointed out that both Presidents Wilson and Harding had tried the informal conference with free interchange of questions and answers, and had found that it did not work."

Giving us a glimpse of this first press conference, which was held on March 8 in the midst of bank crisis, when the pressure on Mr. Roosevelt was enormous, Mr. Lindley tells us that—

"When Pat McKenna, the veteran door-

man, opened the way to the President's office and announced 'gentlemen of the press,' Mr. Roosevelt was leaning back in his green upholstered chair behind his desk, puffing on a cigaret through a long ivory holder.

"At his request, the newspaper men filed past him and were introduced to him by J. Russell Young, former president of the White House Correspondents' Association. He greeted and shook the hand of each one. Many, who traveled with him during the Presidential campaign, or

whom he knew when he was Assistant Secretary of the Navy under President Wilson, he called by their first names.

"How do you do, Gover—Mr. President," said one newspaper man who had traveled with Mr. Roosevelt.

"That's all right," said Mr. Roosevelt with a laugh.

"Turning to the others, he added: 'Some of you men have known me as "Governor" for a long time. I hope you'll keep right on calling me that.'

More than one hundred correspondents filled the room. At the outset Mr. Roosevelt said he hoped to be able to talk with complete frankness, thus making it clear that the White House "spokesman," that familiar if shadowy figure of the Coolidge régime, would have no place

in the new Administration. He divided his utterances into three classes, as Mr. Hyde explains:

"Direct quotations from the President are to be given out in writing by his secretary. Nothing said in the conference may be ascribed to him.

"A second class of information is classed as background material, and may be used by the correspondents on their own authority. The third class is 'off-the-record' material for the personal information of the correspondents, and must be regarded as sacredly confidential. It may not be used in any way, not even in conversation with persons not present."

Another innovation is Mr. Roosevelt's use of the radio. When he turned to the microphone on March 12 to allay public fears by a straightforward explanation of policy in the banking crisis, "the occasion represented the first time," as Louis Reid notes in the *New*

York American, "that a President has talked direct to the people without the formality of simultaneously addressing some particular group in person."

So pleased was the President with the response to this talk, that he has decided, we read, to give at least two radio speeches every month.

The Literary Digest—New York.



THE PRESIDENT OF UNITED STATES, MR. ROOSEVELT

OPTICA MODERNA

Mr. Miró has just opened a shop at Calle Jaime, 11—No. 99 and has a great choice of all kinds of optical articles. A visit of inspection will be welcomed, and we think that you will find all your requirements.

Always ask for *Epidor y Negra*
Superior Moritz beer

PEDRO REUS

Tailor
Plaza de Cort, 3
Palma

El nuevo Comandante Militar de Baleares

NOTAS BIOGRÁFICAS

EL nuevo Comandante Militar de Baleares que ha llegado recientemente a esta ciudad.

El señor Franco Bahamonde nació el día 4 de diciembre del año 1892.

Ingresó en la Academia Militar de Infantería el día 29 de agosto del año 1907 destacándose en aquel centro por su amor al estudio.

Con ser interesante su historia de servicios desde el mismo momento que salió de la Academia ofrecen particular interés sus hechos de armas. En la última campaña de Marruecos, primeramente como Comandante de la primera Bandera del Tercio Extranjero y después como Teniente coronel del mismo cuerpo.

En abril de 1921 mandó la primera bandera del Tercio ocupando con ella las posiciones de Kaseras, Turga y Tguiras, en la cábila de Gomarú.

Estas fueron las primeras operaciones en que tomó parte el Tercio.

En julio del mismo año, con motivo del derrumbamiento de la Comandancia Militar de Melilla marchó con su bandera a esta plaza y tomó parte en los principales hechos de armas de la Reconquista.

Tomó parte en los combates de Dar-Raid mandando la primera bandera del Tercio incorporado a la columna del general Castro.

En la marcha ofensiva del Ejército español sobre Xauen su columna ocupó siempre la vanguardia salvando, merced a la pericia y arrojo de su jefe, las dificultades de su avance.

Mandando una columna formada por tres banderas, dos tabores de Regulares, un batallón y una batería tomó parte en las operaciones de Dar-Aobba,

formó el flanco derecho para la ocupación de Garruein y convoyar a Mura-Tahar.

Reconquistó los blokaus de Miskela y Amegri, obteniendo en ese día el empleo de la Artillería.

Prestó inestimables servicios en la retirada de los puestos avanzados de Zoco de Arboa al frente de cinco banderas de legionarios consiguiendo que se realizara

aquella operación sin ninguna baja. En aquel mismo Zoco consiguió la reposición de los blokaus de Sidi-Musa.

Tomó parte en las operaciones efectuadas en el mes de agosto de 1924 en la línea del Lau, en las verificadas desde el mes de septiembre al día 13 de diciembre del mismo año para la liberación de las líneas de Tetuán-Xauen-Draa-el-Arcf y repliegue hasta Benkarrich.

En últimos de diciembre de aquel mismo año dirigió las operaciones en el sector de Aiu-Yir para evacuar

posiciones de Anyera hasta Zoco de Talatta.

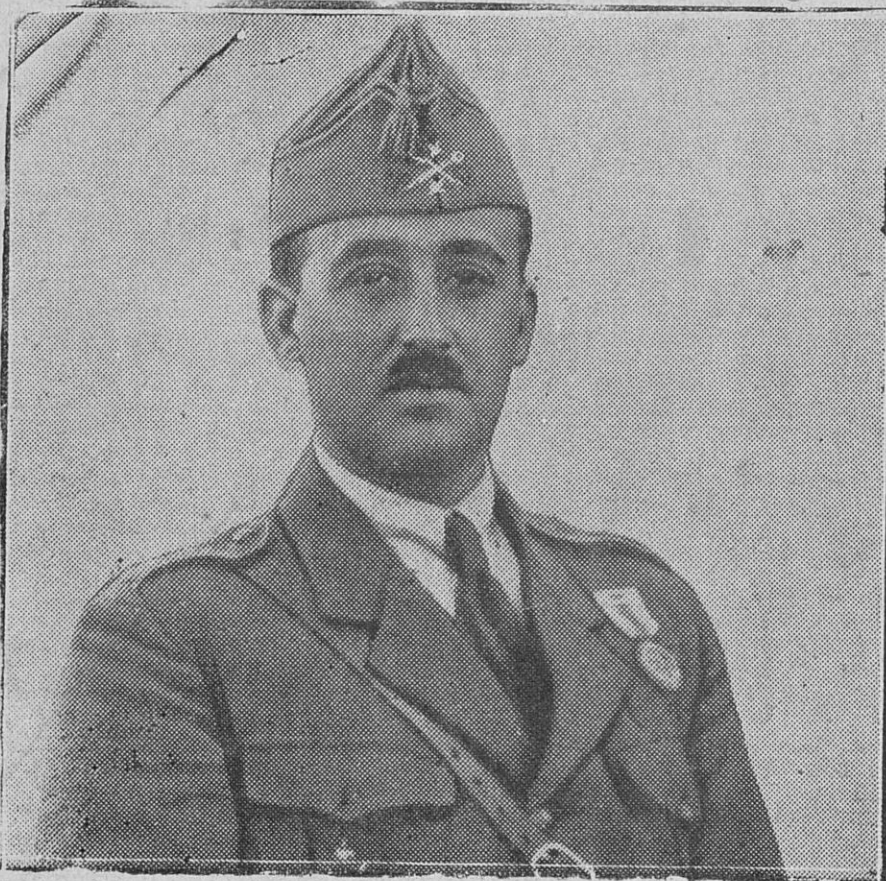
En las operaciones de desembarco en Alkázar Seguer jugó un importante papel así como en las maniobras de Axdir.

Por sus brillantes actuaciones castrenses mereció distinciones honoríficas sobresaliendo entre estas condecoraciones la Medalla del Mérito Militar.

D. Francisco Franco ascendió a general el día 31 de enero de 1926.

Le fué confiada la dirección de la Academia General Militar de Zaragoza cargo que acupó hasta que fué abolido aquel centro.

Mandaba la 15.^a Brigada en la Coruña, cuando ha sido nombrado para el mando de la Comandancia de estas islas.



EXCMO. SR. D. FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

LA EXPEDICION AL AMAZONAS

El resurgimiento de España

EN el histórico Salón de Ciento de la Casa Consistorial de Barcelona dió en días pasados la primera de las cuatro conferencias que tiene anunciadas en dicha ciudad el heroico aviador español, capitán don Francisco Iglesias. Su disertación versó sobre el tema: «El resurgimiento de España y la expedición al Amazonas».

El amplio salón del Ayuntamiento catalán se llenó a rebozar de un público culto y distinguido, ocupando asiento preferente el consejero de la Generalidad señor Gassol, el secretario del Gobierno Civil, señor Azcárate: los concejales señores Jové y Ruíz: el aviador señor Canudas, y otras distinguidas personalidades.

El célebre aviador leyó un interesante trabajo histórico-geográfico, pulcro y erudito, que cautivó la atención del auditorio durante mas de una hora.

El capitán Iglesias hizo observar la evolución sufrida por las expediciones españolas en el transcurso de los últimos siglos. Al ansia aventurera y conquistadora de nuestros antepasados a seguido la inquietud de investigación científica que hoy perseguimos.

Enumeró los objetivos de toda expedición moderna y las ciencias y elementos necesarios para que aquella rinda los mas óptimos frutos.

Dijo que ha organizado su exploración de las regiones vírgenes del Amazonas, para renovar aquellas gestas científicas y geográficas que tan alto pusieron el nombre de nuestra nación en el mundo entero. Con este viaje, añadió, quiero reanudar la vieja cadena de las expediciones científicas, resucitando el espíritu aventurero de la raza.

Agradeció el apoyo moral y material que le ha prestado el Gobierno de la República, y dijo que con tres años de investigaciones en la cuenca amazónica pueden obtenerse materiales para trabajar después diez años en los laboratorios de España. Y con el resultado de estos trabajos reconquistar un puesto de primer orden en los estudios científicos universales.

Como fruto de esta expedición, dijo el capitán Iglesias que podían obtenerse inapreciables materiales para la Medicina, la Biología aplicada y la Sociología. También puede rendir un gran tributo a la geografía americana, y, sobre todo, realizar una obra de positivos resultados en el acercamiento espiritual hispano-americano. La expedición representará una obra de verdadera colaboración entre España y países de América.

Terminó diciendo que las huestes de la expedición han de nutrirse de las filas de la juventud, ya que para estas empresas precisan hombres nuevos y jóvenes, y, sobre todo, con hombres de toda España, incluso de Cataluña, para que el fruto que se obtenga represente la obra de la nueva España.

El capitán Iglesias fué muy aplaudido.

CASA ESPAÑA
CALLE CASA ESPAÑA, 6-10

**TYPICAL ANDALUSIAN
RESTAURANT
ARTISTIC SINGING
AND
DANCING DURING MEALS**

El Sol SILVERWARE & WATCHES
JAIME II, 58 - PALMA

**IRON-WOOD
LUMBER-MILL**

TELEPHONE, 2115
PALMA DE MALLORCA

José Rovira

Fábrica de guantes de piel

Plaza Cort, 15-Teléfono 1988

PALMA DE MALLORCA

FABRICACIÓN DE CALZADO

Pisos suela — Cámara Blanca — Llanta Crepé — Hufchinson — Galindo — Altrubber Lotus y Gomas roja y gris,

Marca "SANSON"

MATEO PUJADAS

Casa Fundada en 1894

Calle A. Fluxá, 78

INCA (Mallorca)

**REPRESENTATIVE OF THE
STEEL-DOORS, SYSTEM
ALFREDO SANTAMARIA**

Vda. de Juan Mir Jaume

BRANCH-OFFICE AT INCA
OBISPO LLOMPART, 82-TEL. 31

TURISMO

Por la oficina de información del Patronato Nacional del Turismo, de esta ciudad nos han sido atentamente proporcionados los siguientes datos estadísticos, relativos a la estancia de turistas en esta Isla durante los años, 1930, 1931 y 1932.

DIAS DE ESTANCIA EN LOS HOTELES EN TOTAL:

	1930	1931	1932
Enero	15.000	23.000	40.967
Febrero	18.000	19.000	28.297
Marzo	26.000	22.000	42.218
Abril	30.000	45.000	24.457
Mayo	17.000	17.797	27.586
Junio	15.132	70.318	32.913
Julio	25.571	12.672	36.895
Agosto	32.303	17.649	50.343
Septiembre	14.853	19.332	39.159
Octubre	17.984	15.826	28.507
Noviembre	99.954	22.226	31.996
Diciembre	17.007	24.262	98.337

Total 238.804 309.084 481.675 días de estancia en los Hoteles.—

El número de turistas es mucho mayor todavía que el que se acusa en esta estadística, debido al gran número de los que viven como huéspedes en casas alquiladas, por cuyo motivo son difíciles de controlar.

HOTEL SUIZO

Situated in the center of the Town

Calle Rubí, 20

Telephone, 2305

SALON CAFE SUIZO

Under the Management of the Hotel

Daily Concerts

San Miguel, 6 PALMA DE MALLORCA

COMO APRENDER IDIOMAS EXTRAÑOS

por HARRY KEMPT

HABIA una vez cierto capitán de industria en Estados Unidos, cuyo negocio tenía tantas sucursales en Europa que él llegó a la conclusión de que sería la gran cosa tener un gerente en el exterior que conociera fácilmente por lo menos cinco idiomas.

Resolvió por fin enviar a dos de sus ayudantes más inteligentes, Juan y Arnold.

—Yo necesito—, explicó el dueño de la industria a sus ayudantes, mientras éstos le escuchaban atentos en su oficina privada,—yo necesito un gerente en el exterior que sepa hablar los idiomas continentales. También yo creo en la competencia. De modo que voy a mandar a ustedes dos a Europa, y les voy a pagar todos los gastos durante un período de 4 años. Al terminarse el plazo, yo seleccionaré a uno de ustedes, el que mejor conozca idiomas extraños.

Los dos jóvenes se embarcaron con rumbo al viejo continente.

El tiempo, naturalmente, voló para ellos; pasaron los cuatro años y de nuevo se hallaron en la oficina del capitán de industrias, su Jefe en Nueva York.

Juan se había matriculado en la Universidad de Heibelberg y allí había tomado un curso de cuatro años en Italiano, Español, Francés, Alemán, Holandés, Sueco, Portugués y Filandés.

Su conocimiento lingüístico probó ser enorme, y su acento correcto.

Arnold, quien por otra parte, estaba algo confuso y nervioso delante de su Jefe, ignorando hasta donde habían llegado sus conocimientos de lenguas extrañas; sin embargo, cuando hablaba con los franceses éstos gesticulaban, cuando hablaba con los alemanes éstos murmuraban, y cuando hablaba con un italiano éste bailaba lleno de contento. Y no obstante su acento no era perfecto.

Lleno de curiosidad el capitán de industrias llamó a Arnold para interrogarle.

Grandes innovaciones

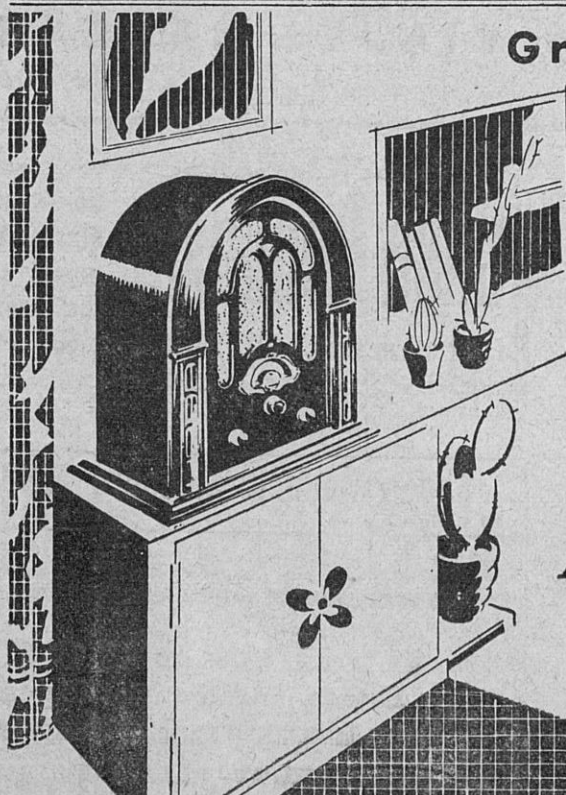
introducidas por primera vez en esta marca, la colocan en un grado de perfección insuperable.

- 1.º - Nuevas válvulas serie 40 y 50 silenciosas y de gran amplificación, que realizan varias funciones y equiparan el aparato a uno de mayor número de válvulas.
- 2.º - Sintonización silenciosa automática que permite buscar las estaciones sin recibir ruidos desagradables ni onda continua.
- 3.º - Facilidad de recibir las estaciones normales y las de onda extra-corta con el mismo receptor.
- 4.º - Los grandes chasis van provistos de amplificación tipo B, proporcionando un enorme volumen sin distorsión hasta 20 vatios útiles de salida.
- 5.º - Mayor amplificación, mayor sensibilidad, mayor selección, mayor pureza de sonido.

**ATWATER KENT
RADIO**

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

A. Alejandro Roselló, 85
Palma de Mallorca
Barcelona - Madrid - Valencia
La Coruña



Arnold podía sostener una conversación con cualquiera y dejarlo convencido.

Juan, por otro lado, a pesar de toda su erudición, dejaba a todo el mundo frío.

Arnold,—le preguntó su Jefe,—tú no tuviste ningún catedrático; tú estabas, aquí, allá y donde quiera. Entonces, ¿cómo diablo pudiste adquirir, no digo yo tal conocimiento, sino tal *poder* sobre los idiomas extranjeros?

—¡Oh, eso es bastante fácil!—contestó Arnold— a donde quiera que yo iba le hacía el amor a las mujeres.

Arnold consiguió la colocación.

Beban siempre Cervezas *Moritz* *Epidor* y *Negra Superior*

INAUGURACION

“TABERNA VASCA”

El pasado sábado abrió sus puertas el establecimiento “Taberna Vasca”, instalada en los bajos de la calle del Agua, esquina a la de Zagrana; con cuya inauguración queda dotada nuestra ciudad de un establecimiento que la pone al nivel de las principales capitales de España y Francia, ya que sólo en ellas se ha instalado, hasta ahora, “Taberna Vasca”.

El local está decorado sobriamente, con buen gusto, con una acertada combinación de motivos vascos e isleños.

Con motivo de la inauguración se celebró el sábado por la noche una cena, a la cual asistió una destacada representación de la sociedad mallorquina.

For the decoration of yours rooms visit the Firm

::

★ *Pomar Flores* ★

San Miguel, 80 - - Teléfono, 1483

::

You will find a great choice of the best national & foreign products.

Hollywood

DANCING

El cabaret de las caras bonitas
y de todas las atracciones

Todos los días de diez y media
a cuatro, Atracciones y Dancing

Gran Excursión en Autocar por España

Salida de Barcelona el 8 de Abril y regreso a Barcelona el 22 de Abril

PRECIO POR PERSONA: PTAS. 790'00

PARA INFORMES, SUSCRIPCIONES Y DETALLES: **VIAJES BALEARES**

Calle Palacio, 67

Teléfono, 222



Las
fajas
MADAME X
interpretan la
moda

PERMANENT EXHIBITION OF NEW MODELS

EXCLUSIVE AGENT:
LE CHIC PARISIEN
Rosario, 1 : : : : Palma de Mallorca

Casa Bennasar

Gentleman Tailor
Shirts, ties, and
mens' appael of
the best quality

First class firm. - Plaza Cort, 8 - PALMA

Shoes Made to Measure ESPASAS

129 Calle Olmos

PALMA DE MALLORCA

F. G. Short

Estate and Tourist Agent

Motocars, Guides, Interpreters rail and Steamship Bookings

Telégramas: **SHORT - PALMA** - Tel. 2422 - 1791

MUJERES INMORTALES

POR REGINA OPISSO

¿Que perfume, que aroma se desprende, que esencia emana de este claro nombre de mujer, que al pronunciarlo se nos antoja aspirar todas las flores de un jazminero?

¿Será que el sentimiento de la ternura brotó como una rosa en el corazón de esta genial poetisa gallega? pues que ella misma nos lo dice en estos versos de alto lirismo luminoso y brillante como valiosa gema, oídle:

* * *

«Mais ve qu'o meu corazón
e unha rosa de cen follas,
y-e cada folla unha pena
que vive apegada n'outra.
Quitas unha, quitas duas,
penas me quedan de abonda,
hoxe dez, mañana coarenta,
desfolla que te desfolla...
¡O, corazón m'arrincarás
des qu'as arrincarás todas!...»

* * *

Indudablemente, Rosalía, no sólo fué una de las más grandes poetisas del mundo—Heine y Bécquer fueron sus únicos hermanos—sino que era también un verdadero caso de sensibilidad. Otros versos de ello nos lo demuestran, como son los siguientes:

«A un latido, otro latido,
a un dolor, otro dolor,
tras de un olvido otro olvido,
tras de un amor, otro amor.
Y al fin de fatiga tanta
y de tan diversa suerte,
la vejez que nos espanta
o el reposo de la muerte...»

Xavier Bóveda, el celebrado lírico orensano, al acceder a mi deseo de que vertiese las poesías de la divina Rosalía al castellano me decía:

—¡Oh!, esto es una profanación, amiga mía, un sacrilegio, porque ¡si viera usted lo que pierden! En verdad, lo que torpemente yo puedo ofrecerle—añadía—es tan solo el esquema, un esqueleto, de los versos de Rosalía Castro, pues la belleza y la emoción del poema al traducirlo se pierden, esfuman en absoluto. Y

el cantor de los Pinos, siguió mandándome traducciones perfectas de los versos de la poetisa inmortal, a la que él, lleno de fervor, llamaba *Nuestra Señora Rosalía*.

Hermana así espiritual de Gustavo Adolfo, bien podemos llamarla, después de leer estas estrofas de la «Cantora del Sar» que con especial encanto transcribimos:

«Deja que en esta copa, en la que bebes
las mieles de la vida
una gota de hiel, una tan sólo,
mi adolorido corazón exprima.
Comprenderás entonces
cómo ablanda el dolor las piedras frías,
aunque ablandar no pueda
almas de hierro y pechos de homicidas.

* * *

...y seguiríamos copiando otros muchos versos de Rosalía Castro, la mujer que tuvo por corazón «una rosa de cien hojas», mas el resplandor que irradia de esta figura femenina hace que no sigamos prolongando el elogio de su obra inmortal, sino que dediquemos un recuerdo a la mujer idealísima que fué la dulce autora de «Follas novas», libro prolongado por el notabilísimo orador Emilio Castelar, el cual afirma que las letras galicianas, tienen su mejor joya en los poemas divinos, de la divina cantora de Galicia.

Madre amantísima y esposa ejemplar ¿qué dolor podía roer el corazón de esta poetisa en cuyas estrofas se percibe siempre la inquietud de un alma incomprendida? ¿Será que Rosalía Castro sufrió por todo y para todos? A ella, a «Nuestra Señora Rosalía» se le podían aplicar estas hermosas palabras, esta frase d'annunziana:

«Creo a tu alma capaz de sufrir todo el dolor del mundo.»

Rosalía Castro vivió muriendo de saudades, de saudades, de hondas nostalgias, y de inquietudes constantes... existencia preciosa que un día se apagó dulcemente dejando un reguero de luz sobre la tierra, y otro en su obra inmortal...

* * *

¡Rosalía Castro! nombre fragante como una azuena y claro como las aguas del Miño, ahora, al cumplirse los cuarenta y ocho años de tu muerte, seguramente no habrá ni una sola mujer en España que no tenga para la autora de «Cantares Gallegos», un fervoroso, un dulce y sentido recuerdo...

FELICITACIONES AL ALCALDE

CON motivo de la festividad de San José, el Alcalde de Palma, don José Tomás Rentería, recibió durante ese día numerosas cartas y tarjetas de felicitación.

Los Orfeones del séptimo distrito y de la calle de Sans, igualmente por el motivo expresado, le obsequiaron con sendos conciertos.

VIAJE DE COMPRAS

Ha regresado del Continente y extranjero, en donde ha adquirido un extensísimo surtido de artículos de última novedad para señora, caballero y niños, propios para la próxima temporada de Primavera-Verano, don Antonio María Fuster, dueño de «Le Printemps».

Le Printemps

LADIES AND GENTLEMEN TAILORING AND.
DRESSMAKING DEPARTMENT. ORDERS
QUICKLY AND CAREFULLY EXECUTED.

San Nicolás, 3 y 5 - Telephones 2133 - 2252 - Palma de Mallorca

OPTICA MODERNA

EXTENSO SURTIDO EN TODA CLASE DE ARTICULOS DE OPTICA

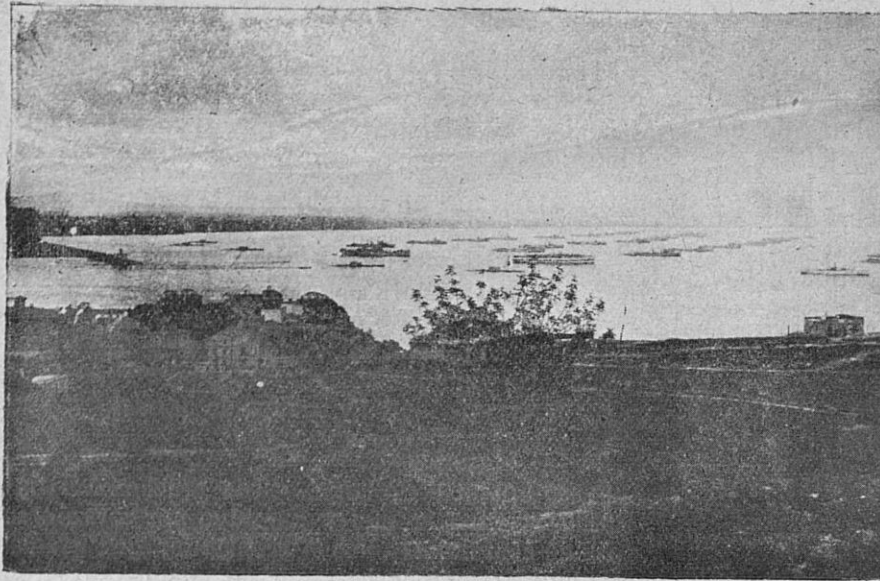
Calle Jaime II, 99 - Palma de Mallorca

TEINTURERIE FRANCAISE

Baratillo, 4 :: PALMA

RESTAURANT LAS PALMERAS

Plaza Mayor, 21 - PALMA - Teléfono, 1960



LA FLOTA INGLESA DURANTE SU PERMANENCIA EN PALMA



TELEPHONE, 2257

HOTEL MALLORCA

Splendid rooms, Hot & Cold running water. Central heating

AVENIDA CONDE SALLEN, 35

PALMA DE MALLORCA

Bakery "Bujosa"

Antonio Maura, 14 - Palma de Mallorca

(Oposite to Lirico Theatre)

We specialize in *French, English & Integral Bread*

LORENZO BUJOSA

Nueva Balear

PRINTERS - LITHOGRAPHERS - STATIONERS

Avda. A. Rosselló, 66-88 - Costa y Llobera, 14-16

PALMA

For the decoration of yours rooms visit the Firm



★ *Pomar Flores* ★

San Miguel, 80 - - Teléfono, 1483



You will find a great choice of the best national & foreign products.

MECHANICAL LAUNDRY

LYTA

DYEING-DRY CLEANING

GRAN BODEGA BALEAR

Sale of Wines and Licquours of the chief national & foreign brands. Delivery to your home.

Tel. 1350

Santa Eulalia, 15-17 :: Fideos, 14-16

PALMA

PHILIPS

Ventas a largos plazos

AGENTE OFICIAL EXCLUSIVO

Bisquerra

Botinas

EL COEFICIENTE DE MORTALIDAD EN ESPAÑA

281.630 nacimientos más que defunciones en 1932

Según los datos del Instituto Geográfico Catastral y de Estadística, la mortalidad en toda España durante el año último arroja un total de 388.895 defunciones, o sea 19.716 menos que en 1931, lo que hace descender el coeficiente de mortalidad a 16,44 por 1.000 habitantes, el menor, con gran diferencia, que se registra en la historia demográfica de nuestro país.

Por otra parte, el número de nacimientos es de 670.525, o sea, 21.459 más que en 1931. Por lo tanto, el excedente de nacidos vivos sobre las defunciones ha sido 281.630.

Las enfermedades que mayor contingente de muertes arrojan son, por este orden: las del corazón, diarrea y entiritis, neumonía, hemorragia cerebral, tuberculosis, cáncer, etc. De éstas aumentan sus coeficientes las enfermedades del corazón, las diarreas y las hemorragias cerebrales.

RECASENS & C.o

Valores -: Cupones
Cambio de Monedas

Palacio, 8

Tel. 1444

Palma de Mallorca

FOOT BALL

PRIMERA DIVISION

El "Madrid" campeón y el "Alavés" colista

RESULTADOS

Madrid-Athletic Bilbao	0-1
Arenas-Donostia	6-0
Alavés-Valencia	1-1
Racing-Barcelona	4-4
Español-Betis, aplazado.	

CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Madrid	18	13	2	3	49	17	28
Athletic Bilbao	18	13	0	5	63	29	26
Español	17	10	2	5	32	28	22
Barcelona	18	7	5	6	42	34	19
Betis	17	5	5	7	29	44	15
Donostia	18	6	3	9	41	47	15
Racing	18	6	2	10	46	58	14
Arenas	18	5	4	9	39	44	14
Valencia	18	4	5	9	34	53	13
Alavés	18	5	2	11	21	42	12

Zapatos a la Medida ESPASAS

Calle Olmos, 129

PALMA DE MALLORCA

Colegio Cervantes

Incorporado al Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza - Rambla 74 - Tel. 2260

Constituido legalmente desde su fundación en 1922

Profesorado titular adscrito al «Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Ciencias y Letras».

Primera Enseñanza: Ingreso, Bachillerato (Alumnos oficiales, colegiados y libres) Comercio, Taquigrafía, Magisterio, Idiomas, Ciencias, Medicina, Farmacia.

Correos, Telégrafos, Aduanas, Arquitectura, Ingenieros, Ayudantes Obras Públicas, Aparejadores, Peritos industriales.

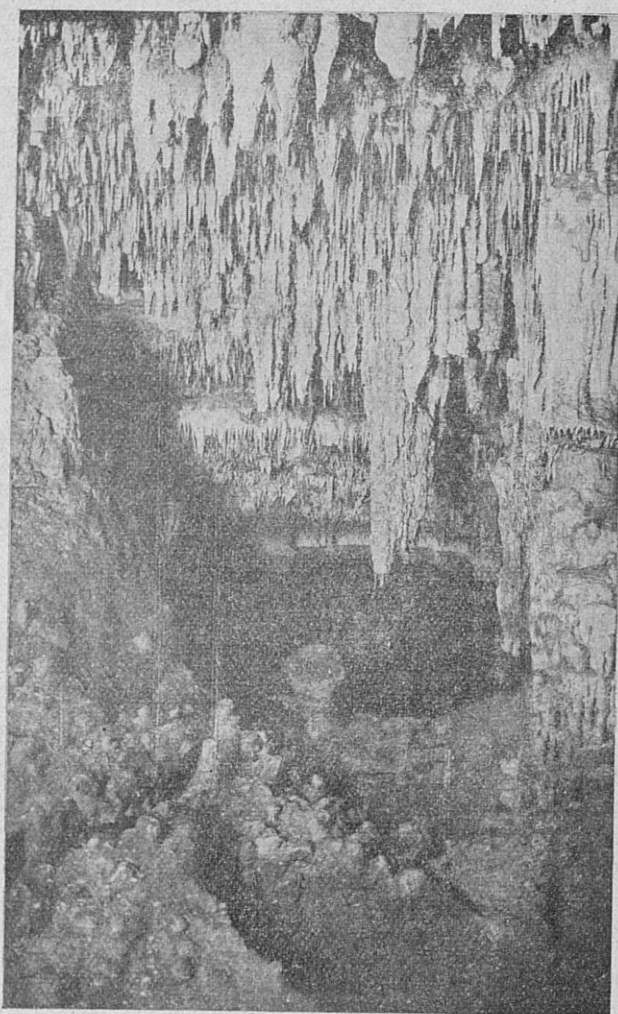
Siempre los mejores resultados

Cuevas del Drach

LA MARAVILLA DE MALLORCA

Porto-Cristo

The most marvelous Caves over 1 $\frac{1}{4}$ miles long.
Subterranean Lake, beautifully illuminated
Concert every Monday & Wednesday at 11 $\frac{1}{2}$ on the lake



Baño del Sultán

Les merveilleuse Grottes de plus de 2 km. de long
Lac souterrain illuminé grandiosement.
Concert tout les Lundi et mercredi a 11 $\frac{1}{2}$ sur le lac.

Conciertos en el Lago Martel todos los Lunes y
Miércoles a las 11'30 bajo los auspicios
del Patronato Nacional del Turismo

NAVIGACION

PROXIMAS LLEGADAS DE VAPORES DE TURISMO

FECHA	BUQUES	COMPAÑIAS	AGENTES	PROCEDENCIA Y DESTINO
Abril, 8	WATUSSI	German Africa Lines	Baquera, Kusche y Martín, S. A.	De Genova para Southampton y Hamburgo
Abril, 8	OTRANTO	Orient Line	Gabriel Mulet	De Toulon para Southampton
Abril, 8	EXOCHORDA	American Export Lines	Avenida A. Maura, 62 Agencia Schembri	De Marsella para Nueva York
Abril, 14.	EXETER	American Export Lines	Avenida A. Maura, 52 Agencia Schembri	De Nueva York para Mar- sella y puertos del Mediter- ráneo
Abril, 14.	BHAMO	Henderson Line	Avenida A. Maura, 52	De Inglaterra para Marsella y puertos del Este
Abril, 16.	EMPRESS OF AUSTRALIA	Henderson Line		De Barcelona para Algiers
Abril, 18.	YOMA	Henderson Line		De Marsella para Inglaterra
Abril, 18.	ORFORD	Orient Line	Gabriel Mulet	De Arosa para Palermo
Abril, 20.	LLANSTEPHAN CASTLE	Union Castle Line	Avenida A. Maura, 62 Agencia Schembri	De Marsella para Londres
Abril, 22.	ORONTES	Orient Line	Avenida A. Maura, 52 Gabriel Mulet	De Tolon para Southampton
Abril, 22.	EXCALIBUR	American Export Lines	Avenida A. Maura, 62	De Marsella para New York
Abril, 23.	LLANDAFF CASTLE	Union Castle Line		De Gibraltar para Marsella y Génov

HOTEL RESTAURANT

EL PERU

(WHOLLY IMPROVED)



**SPLENDID ROOMS WITH RUN-
NING HOT AND COLD WATER
EXCELLENT MEALS**



18, PALOU Y COLL SQUARE Telephone 1934

PALMA DE MALLORCA

Dancing Moulin Rouge

Servicio Bar Americano y Español

Calle Santiago Rosiñol, 3 -:- Teléfono 1258

(Esquina Plaza de Toros vieja)

PALMA DE MALLORCA

Compañía Trasatlántica

SERVICIO DEL MES DE ABRIL

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor

CRISTÓBAL COLÓN

saldrá salvo variación, de Bilbao y Santander el 25 de abril, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz escalando en Nueva York al regreso.

Próxima salida el 25 de mayo.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico
Venezuela Colombia

El vapor

JUAN SABASTIÁN ELCANO

saldrá, salvo variación, de Barcelona el 20 de abril de Valencia el 21 de Málaga el 22 de Cádiz el 24 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello (facultativa), Curacao (facultativa), Puerto Colombia (facultativa) y Cristóbal.

Próxima salida el 20 de mayo.

Extensión al Mediterráneo de la línea del
Cantábrico a Cuba Méjico

El vapor

CRISTÓBAL COLÓN

saldrá de Barcelona, salvo variación, el día 16 de abril para Tarragona, (fva.) Valencia, Alicante (facultativa) Málaga, Cadiz y Bilbao de donde saldrá el 25 del mismo mes para Habana, Veracruz y escalas intermedias.

Línea del Mediterráneo a Nueva York Cuba
Centro América

El vapor

MARQUÉS DE COMILLAS

Próxima salida de Barcelona el 16 de mayo.

Agentes en Mallorca:

Naviera Mallorquina S. A.

Av. Antonio Maura, 50

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Servicio diario de excursiones a los más bellos parajes de la Isla
Precio incluido tren y automóvil

AL SANTUARIO DE LLUCH

En primera clase (ida y vuelta) pesetas, 11'15.
 En segunda clase (ida y vuelta) 8'85.

A LAS CUEVAS DE MANACOR

Los días de concierto, Lunes y Miércoles el billete de segunda clase, cuesta solamente 7'60.
 En primera clase (id. id.) 10'05.
 En segunda clase (id. id.) 8'30.

A LAS CUEVAS DE ARTA

(Todos los días menos los sábados).

En primera (id. id.) 14'65.
 En segunda (id. id.) 12'85.

(Los sábados).

En primera (id. id.) 10'20.
 En segunda (id. id.) 8'45.

A CALA RATJADA

En primera (id. id.) 17'65.
 En segunda (id. id.) 14'90.

A ALCUDIA, POR LA PUEBLA

En segunda (billete sencillo) 4'95.
 En segunda (billete sencillo) 4'95.

A POLLENSA, POR INCA

En primera (ida y vuelta) 8'75.
 En segunda (id. id.) 6'15.

A SAN SALVADOR (FELANITX)

En primera (id. id.) 10'20.

Servicio de Correos

ENTREGA DE IMPRESOS DE MAS DE 500 GRAMOS

De 11'30 a 13'30. Los días laborables y sábados de 18 a 19'30. Los miércoles de 11 a 13.

VENTA DE SELLOS PARA EL FRANQUEO

Por la mañana. De 8'30 a 13'30.

Por la tarde. Lunes, Martes, Jueves, Viernes y Sábados de 16'50 a 20'30. Los Miércoles de 15'50 a 20'30.

RECOGIDA DE CORRESPONDENCIA ORDINARIA

Buzones de las estaciones férreas. Cinco minutos antes de la salida de cada uno de los trenes correos.

Buzones del Ayuntamiento: Por la mañana, a las 13. Por la tarde, a las 20'40.

Buzones de la Administración principal: Media hora antes de la señalada para la salida de los correos.

ADMINISTRACION PRINCIPAL: SOLEDAD 48.
 SECRETARIA

De 8'30 a 13. Los días laborables.

De 8'30 a 21. Los viernes no hay servicio.

CERTIFICADOS

Lunes, de 9 a 12'30 y de 17 a 19.

Martes, Jueves, Viernes y Sábados, de 9'30 a 12'30 y de 17 a 19.

Miércoles, de 9'30 a 12'30 y de 16 a 20.

GIRO POSTAL

De 9'30 a 21. Los Domingos no hay servicio.

PAQUETES POSTALES

Imposición de 9 a 11. Entrega de 5 a 18'00.

Por la tarde. Lunes, Martes y Jueves.

Los Domingos no hay servicio.

VALORES DECLARADOS

Lunes, Martes, Jueves, Viernes y Sábados de 9'30 a 12'30 y de 17 a 18'20.

LISTA DE CORREOS

Por la mañana. Todos los días de 12 a 18'30.

PHILIPS

Ventas a largos plazos

AGENTE OFICIAL EXCLUSIVO

Bisquerra

Botinas

San Miguel 199

Fomento Agrícola de Mallorca

SOCIEDAD ANÓNIMA

Domicilio social: CIFRE N.º 2

Capital social 5.000.000 de pesetas

OPERACIONES

Todas las de la Banca en general, Pignoración de valores, Cuentas Corrientes, Compra de Cupones, Depósitos en custodia, Cartas de Crédito, Negociación de letras, Préstamos hipotecarios, Giros sobre todas las plazas de España y el Extranjero. Compra y venta de Monedas y billetes de Bancos extranjeros.

CONSEJO DE GOBIERNO

PRESIDENTE: D. Manuel Fuster Fernández Cortés.

VICE-PRESIDENTE: D. Felipe Villalonga y Dezcallar.

VOCALES

D. Joaquín Gual de Torrella.—D. Juan Coll y Fuster.—D. José Morell y Bellet.—D. Bernardo Coll y Roca.—D. Fausto Morell y Tacón.—D. Raimundo Fortuny Moragues.—D. Antonio Font Sbert.—D. Mariano Truyols de Villalonga.—D. Pedro Morell Oleza.

Vocal honorario: D. Vicente Puerto.

Director Gerente: D. Juan Vidal Verd. Secretario: D. Francisco Gaita González.

Líneas Aereas Postales Españolas

Servicio únicamente en Trimotores

HORARIO DE VERANO

SERVICIO DIARIO EXCEPTO LOS DOMINGOS

Dayly service. Except Sundays

MADRID-SEVILLA-MADRID

14,15 ↓ MADRID (Getafe). ↑ 12,—
16,45 ↓ SEVILLA (Tablada). ↑ 9,30

PRECIO — } 125 pesetas
FARE — }

Mercancías y exceso de equipaje
Goods and excess luggage

1 peseta el kilogramo o fracción

DELEGACION EN SEVILLA { Avenida de la Libertad, 1 - Teléfono 21760
Branche in Seville . . . }

MADRID - BARCELONA - MADRID

9,15 ↓ MADRID (Getafe). ↑ 13,30
12,30 ↓ BARCELONA (Prat). ↑ 9'30

PRECIO — } 150 pesetas
FARE — }

Mercancías y exceso de equipaje
Goods and excess luggage

1'50 pesetas el kilogramo o fracción

DELEGACION EN BARCELONA { Diputación 260, } 20780
Branch in Barcelona . . . (Junto al P.º de Gracia) Teléfs. } 20789

NOTA.—En el precio del billete va comprendido el transporte gratuito de 15 kilogramos de equipaje y el traslado al Aeródromo. En billetes de ida y vuelta, el 10% de descuento.

NOTE.—Fare includes 15 kilograms of luggage free and transport to Aerodrome, 10% discount allowed on Return Tickets.

Se admiten envíos contra reembolso con el 1% de sus gastos.

Consignements taken, against payment with 1% of expenses.

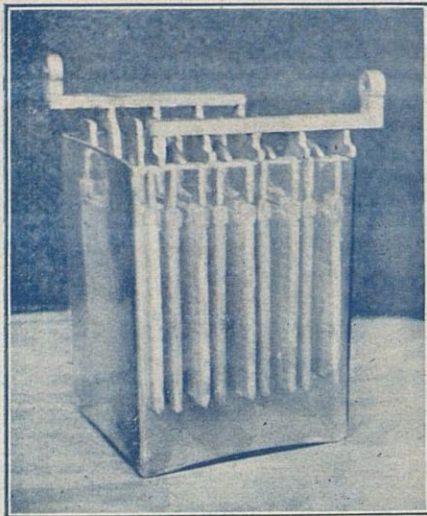
INFORMES EN TODAS LAS AGENCIAS Y HOTELES

DESPACHO CENTRAL EN MADRID

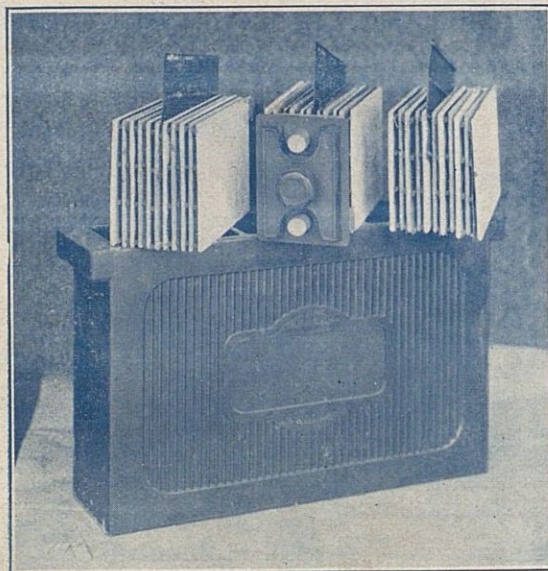
PLAZA DE LA LEALTAD, 2 } Teléfonos { 18230
ANTONIO MAURA, 2 } 18238

JUAN POMAR TORRES

LOS TALLERES MAS IMPORTANTES DE BALEARES
EN REPARACIONES DE LA PARTE ELECTRICA DEL AUTOMÓVIL



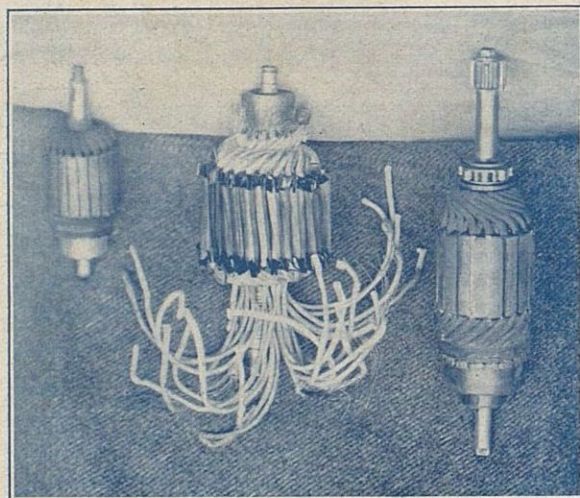
Unicos talleres en Baleares para la construcción y montaje de Baterías estacionarias a todo amperaje destinadas a hoteles y casas particulares. Garantizamos las Baterías e instalaciones de las mismas.



Agentes exclusivos en Baleares de las famosas Baterías **SLEM-TRI-OX**. Reparaciones de Baterías de todas las marcas. Garantizamos nuestras Baterías por dos años. La conservación de las mismas por estos talleres es gratuito.



Agentes exclusivos para Mallorca é Ibiza de los acreditados lubricantes, Comercial é Industrial **FLEX**.



Especialidad en toda clase de Bobinajes de Dinamos y Motores. Garantizamos todas las reparaciones.

Equipos eléctricos y sus recambios para arranque, alumbrado y encendido, de las acreditadas marcas AUTO-LITE, DUCCELLIER, DYNETO, NORTH EAST, PARIS-RHONE, Magnetos R. B. - VOLTEX. Bocinas Eléctricas, Cuenta-Kilómetros y Velocímetros, NORTH-EAST. Limpia Parabrisas y Faros, BLERRIOT-DUCCELLIER. Engranaje de arranque, BENDIS-ECLIPSE.

Av. A. Rosselló, 7, 9 y 11 - PALMA DE MALLORCA - Teléfono, 1303